

# El IRIS

Información y cultura

Número 62

::

Año II

::

Ciudadela, sábado, 16 septiembre 1944

::

50 céntimos

## COMENTARIO SOBRE UNA REFORMA URBANA

Con verdadero interés leímos la serie de reportajes que nuestro colega «Menorca» acaba de dedicar a los planos de la reforma urbana de Mahón.

Esta preocupación por el embellecimiento y acomodo de la ciudad, caracterizará muy principalmente la alcaldía del Sr. Victory, continuador de la tradición paterna en el servicio por los conciudadanos que le confiara la dirección del Consistorio Municipal.

A más de patentizar el empeño—en recientes obras—de que Mahón ocupe el rango urbanístico que le corresponde, se confeccionan estos planos y maquetas que de una vez para siempre, y sin titubeos, trazan la línea a seguir en el desenvolvimiento y expansión de la ciudad para el día de mañana.

Y en esto está la verdadera obra, ejemplo para muchos; mirar hacia el futuro desentendiéndose del presente, a fin de establecer unas directrices a las que sin excusa alguna tienen que sujetarse las posteriores edificaciones y también los propietarios de solares para vender.

En toda Menorca se adolece del capricho en la edificación, resultando este galimatías de cañeas y horribles fachadas que observamos en alguna ciudad. Además, el ser propietario de un solar no puede dar derecho a venderlo en las parcelas que le vengan en gana. De ninguna manera.

Vaya nuestro aplauso para el Ayuntamiento de Mahón por la confección de los proyectos de ensanche y embellecimiento.

## Grandes Carreras de Caballerías

Organizadas por el Ayuntamiento de Ciudadela

Las tradicionales carreras "d'es Cos", que anualmente viene organizando el Excmo. Ayuntamiento de Ciudadela, y que cierran la temporada veraniega de la Isla, tendrán lugar este año el domingo día 24 del presente mes.

La Comisión encargada de la organización de las carreras tiene ya los trabajos muy adelantados, prometiéndose la inscripción de bastantes participantes.

Como avance de programa, damos a conocer a nuestros lectores los premios acordados para los vencedores:

### PREMIO ACCESIT

1.-Burros.	50 Ptas.	20 Ptas.
2.-Mulos y mulas de Menorca	100 "	50 "
3.-Jacas	60 "	20 "
4.-Mulos y mulas del término	125 "	50 "
5.-Yeguas y caballos de Menorca	400 "	150 "
6.-Potros de Menorca	150 "	75 "
7.-Potros del término	150 "	75 "
8.-Yeguas y caballos del término	250 "	100 "
9.-Cabriolets de talla mínima	40 "	25 "
10.-Cabriolets del término	300 "	125 "
11.-Cabriolets de Menorca	400 "	175 "

## FIESTA EN MONTE-TORO

### Entronización de los Sagrados Corazones de Jesús y de María

Cumplido en este mes el primer aniversario de la solemne coronación Pontificia de la Virgen de Monte-Toro, se anuncia la fecha probable del domingo día 24 del presente para otros actos de trascendencia religiosa.

Están ya en su término las obras de restauración y reforma del monumento a los menorquines muertos en Africa, erigiendo sobre él la gran estatua del Sdo. Corazón, de cinco metros de altura. También en la cúspide de la fachada de la iglesia se colocará una estatua de dos metros de altura del Inmaculado Corazón de María.

Todo hace preveer una gran solemnidad a la que los menorquines, amantes entusiastas de su Patrona la Virgen de Monte-Toro, acudirán numerosos en fervorosa peregrinación para impetrar de la bondadosa Madre y por su mediación de su Divino Hijo, abundancia de bienes para Menorca que unanimamente quiere estar sometida al reinado de amor de sus Sagrados Corazones.

Sabemos se trabaja activamente en los preparativos, estando a cargo de la A. C. a más de otros actos religiosos, la organización de los medios de locomoción y transporte que permitirá asistir a la fiesta a cuantos deseen acudir a tan solemnes actos.

Procuraremos en sucesivas ediciones informar a nuestros lectores de las nuevas que vayan apareciendo, y de los detalles de organización que interesen.

## Ante la próxima exposición de pinturas de BERNARDO BENEJAM

Enterados de que uno de los actos del programa de la Fiesta del Caudillo, sería la inauguración de una exposición de pinturas de Bernardo Benejam, acudimos a su estudio para que nos informara sobre el particular.

Y, efectivamente, por la cantidad de cuadros acumulados y por los preparativos pronto pudimos darnos cuenta de que era una realidad, confirmándolo poco después el propio pintor.

Presentará Bernardo Benejam una serie de cuadros que resumen su labor veraniega, apuntes del campo menorquín y varias marinas en los que entran en buena parte paisajes de la costa norte.

Pintor de fuertes contrastes, escoge con preferencia los temas difíciles del mar y también pinta con rápido trazo, apuntes directos del panorama de «La Vall».

Bernardo Benejam se muestra animado y con la natural reserva de quien como él forma por primera vez una exposición con solo sus obras.

Al despedirnos da por definitiva la fecha del primero de octubre próximo y nosotros le auguramos un lisonjero éxito.

## El Servicio Social de la mujer

Una vez más se recuerda su obligatoriedad

Se recuerda a todas aquellas personas a que afeite el decreto de 9 de febrero sobre el servicio social, es decir, a las comprendidas entre los 17 y 35 años, que es obligatorio, no sólo para obtener empleos retribuidos, sino para, desde el 1 de enero del 45, seguir perteneciendo a centros, asociaciones artísticas, de recreo, deportivas, culturales, etc.

Asimismo hacemos público que para toda clase de oposiciones deberán pedir los certificados con la suficiente anticipación, ya que con arreglo a la disposición de principio del año actual, estos certificados no tienen caducidad.

## VEA

en nuestras páginas centrales la nueva sección dedicada a crítica y polémica

## AL DACA Y TOMA

Y

## ARTE POETICA

con dos bellas composiciones de PEDRO ESTEVA SANCHO

En la página 6:

### COMENTARIO

al estreno en el Principal de Mahón de la obra EN BUSCA DE UNA ESTRELLA

# SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

## JEFATURA PROVINCIAL DE BALEARES

### CIRCULAR N.º 6

Los cupos forzosos definitivos de trigo han sido fijados, y las Juntas Agrícolas Locales respectivas tienen confeccionadas las listas de cupos individuales con arreglo a las normas recibidas de esta Jefatura para variar los cupos iniciales.

Para lograr rapidez y facilidad en el cumplimiento de los cupos se hace preciso dictar las siguientes normas:

1.ª—Hasta el día 30 del actual entregarán los agricultores la totalidad del cupo forzoso definitivo consignado en sus declaraciones C-1 por la Junta Agrícola Local.

2.ª—Las entregas se efectuarán todos los lunes y martes en Mahón, los miércoles y jueves en Mercadal y los viernes y sábados en Ciudadela.

3.ª—Una vez entregado el cupo forzoso de trigo podrán legalizar sus reservas para consumo en las Jefaturas de Almacén indicadas de Mahón, Mercadal y Ciudadela.

4.ª—Para que el Jefe de Almacén les autorice el canje por harina o la molturación en molino maquilero, llevarán los productores la hoja de baja en abastecimiento de pan que les habrá firmado el Alcalde del Ayuntamiento en donde formalizaron la declaración de cosecha, y llevarán también las cartillas de

abastecimiento de los reservistas.

5.ª—Los Sres. Alcaldes-Delegados Locales de Abastecimientos, recibirán impresos suficientes para figurar estas bajas en abastecimiento de pan.

### CUPO DE PIENSOS

6.ª—Los productores entregarán la totalidad de los cupos de pienso que les han sido señalados por la Junta Agrícola Local y aprobados por esta Jefatura, hasta el día 5 de Octubre próximo.

7.ª—Para poder molturar piensos es preciso que hayan cumplido previamente todos los cupos que les hayan sido fijados y los molineros no podrán recibir cantidad alguna sin C-1 que lleve precisamente el sellado del almacén del S. N. T. con la autorización para la molturación de piensos.

Las entregas de piensos se harán en los mismos almacenes indicados.

### PRECIOS

8.ª—Los aprobados por la Dirección General de Agricultura para Baleares durante la campaña en curso, son los siguientes:

Avena: Cupo forzoso 58 ptas. Qm.—Excedente 68 ptas. Q.

Cebada: Cupo forzoso 67 ptas. Qm.—Excedente 77 ptas. Q.

Maíz: Cupo forzoso 105 ptas. Qm.—Excedente 150 ptas. Qm.

Habas: Cupo forzoso; pe-

queñas 125 ptas. Qm.; Mazaganas 132 ptas. Qm. y Tarraconas 137 ptas. Qm.

Las habas de cupo excedente se pagarán con 50 ptas. en Qm. sobre los precios anteriores.

Restos de limpia: 47 pesetas Qm.

Espera esta Jefatura Provincial que dentro de los plazos que se citan para la entrega total de los cupos forzosos definitivos de trigo y piensos quedarán cumplimentados los mismos por parte de los agricultores apercibiéndoles que transcurren los mismos este S. N. T. dará cuenta a la Fiscalía Provincial de Tasas de los que no lo hayan cumplido.

Palma de Mallorca, 2 de Septiembre de 1944.

El Jefe Provincial  
MANUEL PEREZ BALDEON

Lo que se hace público para general conocimiento de los interesados y exacto cumplimiento.

Ciudadela 6 de Septiembre de 1944.

El Alcalde, Actal.  
ANTONIO SINTES.

\*

### CIRCULAR N.º 7

#### FORMALIZACION DE RESERVAS

En los Ayuntamientos, como sede de las Juntas Agrícolas Locales en su relación con las Delegaciones Locales de Abastecimientos, deberán tenerse en cuenta las siguientes instrucciones.

Primera.—La cantidad mínima que deberán reservar los Productores para los obreros fijos, será de 150 kgs. de TRIGO por año; los productores, en cultivo directo y personal de sus fincas, deberán ser considerados como obreros fijos para estos efectos; los rentistas, Igualadores o Propietarios-aparceros podrán reservar hasta 125 kgs. de TRIGO por persona y año para sí, sus familiares o servidumbre doméstica: los familiares del Productor y de los obreros fijos causarán baja siempre que dispongan de 125 kgs. de TRIGO por persona en la reserva anual. No podrán formalizarse reservas parciales o sea por tiempo menor de un año.

Segunda.—En cuanto tengan entregados los CUPOS forzosos de TRIGO y piensos, pueden legalizar y utilizar las reservas de toda clase, multurándolas en

(Continuará)



### Sesión ordinaria de 13 de septiembre de 1944

Preside el Primer Teniente de Alcalde, D. Conrado Arguibau Amengual y concurren los señores Gestores, Pons, Vivó, Torres y Moll Gonzales, asistidos del Secretario del Ayuntamiento Sr. Alique.

#### ACUERDOS

Se aprueba el acta de la sesión ordinaria anterior.

Se acuerda quedar enterados de las disposiciones legislativas habidas en la semana, en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia, así como de la correspondencia oficial.

Se aprueban los estados de recaudación de la semana, cuentas pagadas y facturas presentadas.

Se concede el servicio de agua municipal con contador a D. Pedro Calafat Marcelino para la calle de Santa Clara n.º 21.

D.ª Concepción Piedrabuena para la calle de Martorell n.º 32.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

D. Dionisio Pons Fedelich para blanquear la fachada y colocar un portal de madera en su almacén de carpintería de la calle de Notario Quintana n.º 45.

D. Juan Florit Anglada para embaldosar con pánots el piso del taller de herrería en la Avenida de José Antonio n.º 36.

D.ª Juanita Bagur Marqués para arreglar los fogones y fregadera y cambiar el embaldosado de su casa calle Negrete n.º 29.

D. Juan Benejam Talavull para instalar una caseta de tiro al Blanco en la plaza del Generalísimo, en el local que se le designe.

Quedar enterados del nombramiento definitivo de Interventor de Fondos Municipales de esta Corporación, hecho por la Dirección General de Administración Local a favor de D. Andrés Alcover Galmés, según relación publicada en el Boletín Oficial del Estado n.º 254 de fecha 10 de los corrientes.

Dada lectura de la memoria que la Junta Agrícola Local, eleva con esta fecha al Sr. Jefe del Servicio Nacional del Trigo de Baleares, por unanimidad se acuerda prestarle su aprobación y hacerse solidario de su actuación toda vez

que son ciertas las razones que se aducen.

Se concede pasaje gratuito a Palma a la vecina Margarita Victori Pons que tiene que ingresar en el Hospital Provincial al objeto de ser operada por conceptuarla pobre.

Y se levantó la sesión.

Por acuerdo del Ayuntamiento.

El Secretario,

JOAQUIN ALIQUE

## BANDOS

D. CONRADO ARGUIBAU AMENGUAL, PRIMER TENIENTE DE ALCALDE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD:

Hago saber: A todos los colonos y propietarios de las fincas lindantes con los caminos vecinales, la obligación en que se encuentran anualmente de proceder al desbroce (XERMA) de los mismos, y siendo esta la época más propicia para efectuarlo, lo harán sin excusa alguna antes de finalizar el mes que cursa, ya que de lo contrario, se vería esta Alcaldía precisada a verificar dicha limpieza, con la Brigada Municipal, y pasarles la cuenta a cada uno de ellos, a más de imponerles la sanción oportuna por incumplimiento de lo ordenado.

Ciudadela 13 de Septiembre de 1944.

El Alcalde,

CONRADO ARGUIBAU

\*

Hago saber: Que desde el día 18 al 30 del actual queda abierta la matrícula en la Escuela Municipal de Música, todos los días laborales de 6 y media a 9 de la noche.

Igualmente durante los mismos días y horas queda abierta la matrícula de la Escuela Municipal de Dibujo.

En la Escuela Municipal de Música se dará un día a la semana lección de declamación.

Lo que hago público para conocimiento general.

Ciudadela 13 de Septiembre de 1944.

El Alcalde,

CONRADO ARGUIBAU

## Junta Local del Servicio de Libertad Vigilada

### CIUDADELA (MENORCA)

#### CIRCULAR

De la Junta Provincial de Libertad Vigilada de las Baleares.

Se pone en conocimiento de los liberados condicionales dependientes de esta Junta Provincial, que el Servicio Militar de Construcciones ofrece trabajo a los que se encuentren desocupados en los diversos puntos de España donde lleve a cabo trabajos, previniendo a los liberados que soliciten trabajar que la petición la dirigirán a esta Junta Provincial haciendo constar en ellas las circunstancias siguientes: 1.ª Nombre y apellidos del interesado, estado, edad y nombres de los padres. 2.ª Lugar de residencia y domicilio actual. 3.ª Profesión u oficio, especificando la clase de trabajo a realizar dentro del mismo. 4.ª Deli-

to porque fueron condenados y pena impuesta. 5.ª Si la libertad condicional les fué concedida sin destierro, o caso contrario, lugar donde tienen prohibición de residir. 6.ª Zona de España donde el liberado desee trabajar; deberá acompañar una lista de localidades por orden de preferencia, especificando la causa de la elección (razones de familia, salud, haber trabajado anteriormente, etc., etc.)

Lo que se publica para conocimiento de los interesados, advirtiéndoles que cualquier duda que puedan tener en la interpretación de la anterior Circular, les será aclarada en esta Junta Local a horas de oficina.

Ciudadela, 14 de Septiembre de 1944.

El Secretario,

NICOLÁS BRONDO.

## La Fiesta de Monte-Toro Trasladada al domingo 8 de Octubre

El mal tiempo y otras dificultades retrasan el montaje de la gran imagen del Sagrado Corazón de Jesús y, según se anuncia de Barcelona, no estará acabada y enviada hasta principios de Octubre la imagen del Inmaculado Corazón de María, que juntamente con aquella se ha de entronizar.

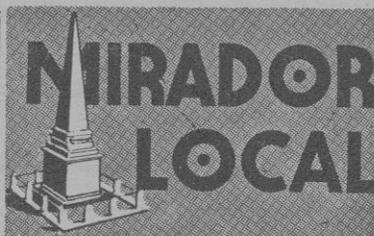
Por ésto, y por estar oficialmente impedido para el acto el día 1.º de Octubre, se traslada la solemnidad de Monte Toro del 24 de Septiembre al segundo domingo día 8 Octubre.

Así se nos lo comunica de la Curia Episcopal con ruego de inserción, quedando rectificadas en cuanto a la fecha, nuestra información de primera página.

## EXPOSICION DE INDUSTRIAS INSULARES DE BALEARES

La Cámara de Industria, Comercio y Navegación de Mahón pone a disposición de los industriales, comerciantes y público en general de esta localidad que deseen visitar la «Exposición de Industrias Insulares de Baleares» instalada en Palma de Mallorca y que permanecerá abierta desde mañana día 17 hasta el 1.º de octubre próximo, Tarjetas de Visitante, que dan derecho a beneficiarse de los pasajes a precios reducidos concedidos por las Compañías de Navegación.

Para la obtención de estas Tarjetas dirigirse a D. Nicolás Bronco, Conquistador, 91.



### VISTA A LA CIUDAD

Al conjuro de las primeras lluvias que refrescan el ambiente y dejan la atmósfera en una pura nitidez y transparencia, se nota en la ciudad un cambio de programa.

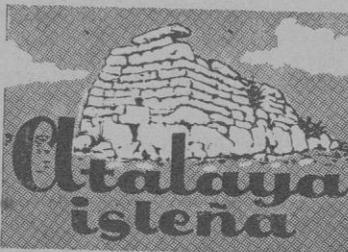
Se acaban los veraneos, y los proyectos pendientes de excursiones a las playas se guardan en archivo para el año venidero. Aunque quede la promesa todavía de unos días claros y despejados ya la ciudad presenta su programa de otoño para recreo de todos.

Se prepara la campaña industrial. Los espectáculos inauguran su temporada. Los deportes reanudan sus competiciones. Y los colegios dan comienzo a su labor pedagógica.

Un completo cambio de decorado tras el talón transparente de la lluvia. Pronto también se encenderán las candelillas en la larga velada de otoño.

Quedará en el ambiente el recuerdo del sol, del agua tibia de las playas, de los caminos polvorientos y de las comidas sobre la blanca arena a la sombra de los pinos.

La rueda de la vida, siempre igual y siempre cambiante dará otra vuelta para hacer su entrada en el otoño, girando alrededor del eje de la apreciación personal: Para unos ambición, afán de dinero, para otros diversiones, otro sector será el derroche y otros tantos la penuria. Para muy pocos será el amor al prójimo.



### LAS FIESTAS DE GRACIA

Sentimos exponer en una breve nota el desarrollo de las fiestas de la Virgen de Gracia en Mahón, ya que no llegó a su debida hora a esta Redacción la amplia reseña enca gada a tal fin.

Merecen destacarse en estas fiestas tres exposiciones importantes: en el Ayuntamiento la del Proyecto de Ensanche y Reforma Interior de la Ciudad, obra del arquitecto Sr. Claret; en el centro de A. C. la de Actividades del Centro Interparroquial de los Jóvenes de Acción Católica, con la concurrencia de las principales casas comerciales y en el Ateneo, la exposición de pinturas del artista Vives Lull.

Sobre este fondo, y con el estremo del Principal reseñado en otro lugar, se bordó el programa de festejos en los que merece destacarse el reparto de bonos a los necesitados y la visita de las Autoridades a los centros de Beneficencia; la clásica «Colcada» y demás manifestaciones de la alegría y el jolgorio del vecindario.

Con las de Gracia, tocan a su fin las fiestas patronales de la Isla, motivo de desplazamientos y visitas entre los pueblos de Menorca. Mahón sabe poner cada año un magnifico final con sus fiestas locales que conservando un fondo tradicional se adaptan a las modalidades del ambiente, viniendo a ser la festividad de Ntra. Sra. de Gracia el exponente y resumen de las actividades isleñas.



### TABACO

Para cuantos de vez en cuando se dan una vuelta por la Península y para los que tienen continuo contacto con diversas ciudades más allá de nuestras islas, es un hecho probado el que los repartos de tabaco se efectúan con una precisión digna de alabanza, ya que si es un tanto escasa la ración, queda el recurso de saber racionarse a si mismos para llegar, aunque sea con apuros a la fecha del siguiente reparto.

Pero por lo que atañe a nuestra isla, y por causas que ignoramos, sucede todo lo contrario, pues los repartos se suceden con una arbitrariedad tal que es imposible hacer ninguna cuenta.

Sería conveniente, con el precedente de la Península, un poco de preocupación por este asunto ya que no dudamos que todas las personas interesadas en el particular verían con agrado la supresión de esta anomalía inexplicable.

No somos los indicados para aportar soluciones, pero sí que queremos hacernos eco de las justas reclamaciones de los isleños que viendo la puntualidad de los repartos en la Península, se extrañan de que en la isla quedemos un poco en el olvido.

**Stilográficas REGIA**  
Garantizadas: Venta: AL-LES

¿Un impreso de arte?... AL-LES

## PANTALLA CIUDADANA

### Natalicio

El hogar de los esposos Antonio Sintés Obrador y Margarita Blanc de Sintés, se vió alegrado el pasado día 12 con el nacimiento de su primogénita una hermosa niña a la que se impondrán los nombres de María-Rosa.

Nuestra enhorabuena a los jóvenes esposos y a su familia, de un modo especial a nuestro colaborador D. Francisco Sintés, abuelo de la recién nacida.

### Defunción

En Mahón, lugar de su residencia, falleció la pasada semana la virtuosa señora D.ª Juana de Olives Soler, madre de nuestro buen amigo el Sr. Mercadal de Olives,

Jefe de Policía de la ciudad de Mahón.

Reciba la familia de la finada y de un modo especial D. Miguel Mercadal, el testimonio de nuestra co dolencia.

### Saludo

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro Administrador, Sr. Jaime Faner, al regreso de su viaje a Madrid.

### Caída de un rayo

En la tormenta que se desencadenó el pasado jueves día 14 sobre nuestra ciudad, cayó una chispa eléctrica en la casa n.º 17 de la calle Alcántara, habitada por D. José Casanovas, sin que por fortuna ocasionara daños de importancia.

GIN

BELTRAN

¿QUIERE VESTIR BIEN?

Visite en el próximo mes de Octubre la.

Sastrería Vda. de E. Olives

PLAZA CATEDRAL

Gran presentación en géneros últimas creaciones

Especialidad en gabardinas a medida en todas formas y en

... todos los colores ...

**PARA RIEGOS ECONOMICOS:** Norias de rosario modernas, para caballera o motor; bombas centrifugas, de pistón y grupos "Bloch" - Electromotores y motores a gasolina, con o sin gasógeno.

**MAQUINARIA GRICOLA** Arados, desterronadoras, corta-torrajés y tubérculos, segadoras, trillos, sulfatadoras, etc.

**GUILLERMO J. ORFILA**

P. José Antonio, 13-14. - MAHON - Teléfono número 154

Damos ocasión en estas páginas a dos de nuestros asiduos colaboradores para defenderse y contestar a sendos ataques recibidos de dos comunicantes desconocidos.



AL DA Y

CARTA ABIERTA

AL COMUNICANTE ANONIMO

MI querido desconocido: A Vd., sea quien fuere, persona importante o ente insignificante, con faldas, con pantalones, o mitad y mitad, mi saludo. ¿Como no ha firmado su ataque a este su servidor y a la vez acalorada defensa de Cervantes? ¡Por Dios, dígame quien es Vd. y será mi mejor amigo! ¡Con qué emoción agradezco el que Vd. haya leído mis divagaciones fútiles y periféricas! Venga esa mano. Yo creí que lo mío no lo leía nadie y que solo servía, de vez en cuando, para aliviar al Director del Semanario en sus apuros.

¡Haberme atrevido a mencionar a Cervantes al lado de esos escritores modernos que se catalogan como «humoristas»! ¡Pobre Cervantes, haciendo reír a la gente!

Caballero o señora: yo no he dicho tal cosa. Vd. ha confundido.

En el solo hecho de hacer reír no hay humorismo. El señor encopetado que al tropezar dibuja una pirueta hace reír y no obstante tiene poco de humorista en aquel momento. También Vd. con su diatriba me ha hecho reír la mar y a la legua se ve que no tiene Vd. humor. Además, he percibido cierto tufillo revelador de que Vd., haciendo uso de indiscutible derecho, no ha leído nada de Cervantes. Seguramente ha oído alguna vez decir que dicho señor fué un genio y Vd. cree que un genio no puede, no debe ser humorista, dejándose llevar por la falsa idea de que humorismo es contrapuesto a seriedad.

Se equivoca. El gracejo, el donaire y el buen humor de nuestros clásicos son insuperables. Para establecer comparaciones en su categoría hay que hojear los clásicos mundiales por antonomasia. Lea las obras de los nuestros y no le pesará. En la obra cumbre de Cervantes hallará, entre risa y carcajada, una cantidad tal de lecciones admirables, que bastarían para acreditar a una docena de sabios. Antes de escribir nada reprochable se hubiese cortado la mano. Lo dijo y lo habría hecho. Porque además de sabio era todo un hombre, especie algo rara.

Vea en su Diálogo entre Babieca y Rocinante:

«B.—Metafísico estais.—R. Es que nó como.» ¿No es esto de perfecto humorista?

Cuando otro genio de nuestra edad de oro, que Vd. conoce —¡no faltaba más!— dice a las viejas «siglos que andais por las calles» ¿no se revela como buen humorista? ¿Y no lo fué aquel genio de la pintura al retratar en el infierno—parte de una de sus mejoras obras—a su campanudo detractor? La lista sería interminable. Y esto, ¡pásmese Vd.! se hacía en tiempos en que

era una temeridad excederse lo más mínimo, en que las mujeres se guardaban bajo llave, y en el que andaban poco sueltas las lenguas, que por lo bajito decía «Tres s..... y un honrado tienen el Reino acabado», opinión que yo no puedo compartir como comprenderá Vd. muy bien sin necesidad de aclaraciones.

Además, Vd. ha hecho el indiano, dicho sea con perdón de los literatos serios, de los literatazos. Su defensa ha producido al defendido, allá en ultra tumba, cierto cosquilleo. Y él ha dicho: «¡Vaya a la promenade (esta palabrita no la ha dicho, pero yo no me privo de este gusto) ese quidam defensor y que me dejen en paz, que yo no necesito de valedores antes bien de quien pague mis deudas. Y ese que pretende ser humorista que continúe con su buen humor y aprenda mejor el idioma que yo perfilé, redondeé y remaché».

Ya ve que por culpa de Vd. me obsequian con un palmetazo.

Conforme en que esto del humorismo es algo indefinido; que tiene, por sí, menos miga que el pan para diabéticos y menos importancia que la plaga de escarabajillos de esta pasada primavera. Pero también es cierto que en estos tiempos en que para los literatos pueblerinos es un problema el hallar medio de llamar al pan, pan y al vino, vino, el humorismo es un recurso para decir algo que en otro tono estaría vedado por las aprensiones dominantes.

Si Vd. mandara al Semanario trabajos documentados sobre ¿qué le diré? los efectos de los rayos catódicos sobre el bacilo de Kok; Vacilaciones en los principios filosóficos de Kaupman Kopplumesanas; Psicología de los constructores de talayots; o cosas más baratitas, como El estilo Isabelino, ó Disquisiciones históricas sobre los amores del héroe de Fornells (de Gerona), el Director no daría cabida a mis «cosas» y Vd. no se vería en el trance de escribir anónimos, cosa que para Vd.—que ya atisbé quien es—no saca ¡perdón!, no *treu* ¡perdón!, no cuadra. ¿Es así?

Y si Vd. hubiese recogido la sana lección que disimuladamente fluye de las afiligranadas frases de mi compañero de página humorística, Mascaró Montero, no hubiese escrito el anónimo ni yo estas perogrulladas.

Se lo aseguro su affmo.

NICOLAS VERDAGUER

Galletas y Bizcochos Finos  
**Hijo de F. Torra Estany**  
 Agente de Ventas: GABRIEL FULLANA

**CARRIZOSA Y GARVEY**  
 Los vinos de calidad  
 San Julián. - Fino Trocadero. - Amontillado Monarca.  
 Las clases que se imponen  
 REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BALEARES  
**JUAN ORFILA** CALLE SANTISIMO, 12  
 CIUDADELA (Baleares)

**MARCA** El mejor diario deportivo. — Gran suplemento gráfico todos los martes.—Venta Imprenta Al-lés

ARTE

DOS COMPOSICIONES

MATERNIDAD

Mira la joven madre con ternura al niño que amamanta, y de su faz la virginal albura besa con unción santa. Desde el pesebre blando del regazo la sonríen los ojos del infante con célico candor, mientras los labios chupan, anhelantes, el néctar de la vida, y en el brazo juega una mano-flor. Mirándole dormido tan bello y sonrosado, fusión de nieve, nácar, seda y rosa, a un ángel parecido, extasiada la artifice ha quedado... Y es, en ese abandono, tan hermosa. No piensa no, que un día se á mozo y en pos de otros amores dejará sin pesar su santo amor;

o que un adversario... y siembre en el... en acibar tornan... ni piensa que la... —la novia des... hinque algún día... o quizás, descom... diga el postrer... sediento de aver... ni que pueda pag... con heces su car... vistiendo su veje... sólo sueña, al m... que será siemp... y al cobijo del... No piensa ingr... al ser hombre... a su amor sin... no la importa... cuantas más z... más crece su ca...

# Y TOMA

Con ello inauguramos una nueva modalidad de crítica y polémica teniendo cabida en esta sección cuantos trabajos se nos remitan sobre cuestiones de arte y literatura.

## ARGUMENTOS SOBRE EL ARGUMENTO

A un atento prójimo, atentamente

ME escribiste un amable comunicante—inconscientemente amable, tal vez—reprochándome los argumentos y asuntos que elijo para basar mis escritos. «Lástima de insustancialidad», exclama después de ensalzar fervientemente mi estilo. La verdad es que comenzaba a sobresaltarme tanto fervor.

Confieso que no soy tan petulante como para creer a ojos cerrados en la primorosidad de mi estilo como no creo tampoco que mi amable comunicante lo sea hasta el punto de creerse una indiscutible autoridad crítica para emitir opiniones. Desde luego tan humildes como las mías. Y es que todo es relativo.

A mí no se me ocurrirá nunca crearme estafado porque el argumento de una novela me haya desagradado. Podré discutir sobre si su autor ha conseguido o no el objetivo propuesto sirviéndose de la forma literaria más apropiada, pero nunca despreciaré la novela porque la estación de término y la trayectoria elegida no sean de mi gusto. Siempre es el autor quien invita al lector a hacer un recorrido por un itinerario elegido «a priori» por él. He de creer que lo que yo pueda pensar del paisaje y del punto de destino lo ha pensado el autor antes que yo. Y sin duda con más precisión y más sesudo cálculo. No obstante lo cual, y quizá por lo mismo, llevó a la práctica su pristina concepción.

Estaría bueno que algún perencejo atrevido—¡piadoso eufemismo!—se permitiera opinar sobre la importancia técnica de los pararrayos diciendo que hubiera sido preferible que Franklin se ocupara de hallar el modo de comunicar la Tierra con la Luna. Insólita seriedad. Insólita e insolente.

Alguien me aseguró que lo insustancial era destructivo. Peregrina revelación. Destructivo podrá serlo lo sustancial, lo muy sustantivo y aún con muchos reparos. Maeztu afirma que el Quijote es más bien decadente, declinante. Y pese a ello ucán edificante. Como que ha sido la base del edificio literario español.

Otra persona me dijo que lo insustancial envolvía por parte del autor cierto temor a sincerarse. No sé hasta que punto puede esto ser cierto. Pero yo no veo el motivo para no ser sincero en lo insustancial precisamente. Cabría la insinceridad en temas o tesis trascendentales para eludir el choque de frente. ¿Pero en lo intrascendente? No veo el motivo.

Asistí con un amigo a una representación de Benavente y al terminar la obra comentamos sus valores.

—¡Lástima—dijo mi amigo—que no acabe bien!

—Pero—tuve que decirle—¿por qué lástima? ¿No hemos quedado en que el teatro es reflejo de la vida? Y en la vida ¿no acaba casi todo mal?

Salió a relucir la masa—sufrida masa—y el ideal de satisfacerla. ¡Sensiblerías! No todo termina en boda como en las nove-

las rosa. Saqué la conclusión de que mi amigo era un archicofrade del número.

¡Caramba con los plañideros!

Y volvamos a la insustancialidad. Yo no me rebelo a que se diga que mis escritos son insustanciales. ¿Porqué? Si precisamente los elegí sabiendo que lo eran. Lo que ya no es permisible es ese «lástima» tan inoportunamente misericordioso.

«¡Lástima que la familia Capuleto profesara a la Montesco tan grande odio!» Tal aseveración puede admitirse al que se ha compenetrado con el argumento y razona con el autor, con los elementos que éste le brinda. Pero en manera alguna al crítico que se alza frente a Shakespeare para lamentar los supuestos. Gracias a tales supuestos son precisamente inmortales los amores de Romero y Julieta del drama shakesperiano.

Creo impropio de todo punto criticar a Dostoiéwski porque sus novelas se desenvuelven en un clima patológico y anormal o porque Molière escribiera comedias en lugar de tratados de filosofía cuando cada uno en su esfera dieron gloria a Rusia y a Francia. Y eso, que ahora parecería mal a todo el mundo juzgando con perspectiva de años, a mí me parecería peor aún hacerlo cuando afilaban sus primeras armas en cualquier periódico de provincia, cuando les quedaba mucha vida por delante.

Ahora caigo que para los mal entendidos y peor intencionados quizá no esté de más hacer un distinguo. Con todo esto no intento—es decir, intentar sí, porque no me he enterado que se haya hecho ningún reproche moral al que tiene una noble aspiración de elevarse—, con todo esto no pretendo equipararme ni al novelista ruso, ni al comediógrafo francés. Y que conste que no afirmo que esta suspicacia mía se le haya ocurrido a nadie. Pero, por si acaso.

Quedamos pues, amable comunicante, que no agradezco nada esta gratuita compasión de que me hace objeto. Y tanto como la compasión agradezco las frases elogiosas a mi estilo. Puede que en el fondo esto sea más grave. Quizá de ahí derive mi sobresalto. Créame, amable comunicante, cada uno a lo suyo. Y Dios sobre todos.

A ser del todo sincero, extraño que en la ponderación y ecuanimidad—(?)—de la misiva no se me reconozca por lo menos una pequeña virtud. Alguna debía tener lo insustancial. Porque no crean que es poco mérito ese de no decir nada en un escrito en una época en que todo el mundo tiene por norma decir demasiadas cosas.

¿Hasta luego, amable comunicante?

MARCOS MASCARO MONTERO

## POETICA

PEDRO ESTEVA SANCHO

### LA DICHA

En pos de una dorada mariposa una niña gentil audaz corría, y al intentar cogerla, candorosa, el insecto su vuelo reemprendía. Mas al ver que en zig-zag se detenía, con tesón la muchacha continuaba en su anhelo pueril, y se cansaba sin notar que era vana su porfía. Hasta que del esfuerzo fatigada quedó sobre el sendero, sin aliento, y en lágrimas cuajó su sentimiento de ver que su ilusión trocose en nada.

Tal es la Dicha: frágil mariposa que jamás alcanzamos en la vida; al acercarnos, huye presurosa... y siempre a perseguirla nos convida.

## Hotel San Agustín

PLAZA IGUALDAD, 3 y CALLE HOSPITAL  
(Junto Ramblas)  
BARCELONA  
TELÉFONO, 20628

Habitaciones con agua corriente - Teléfonos interiores  
Cuartos de baño - Calefacción central Precios módicos

PROPIETARIO: JAIME TURA FONT

## MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR WERTHEIM

Desde 975 Pesetas

Exclusiva para Menorca Pedro Goñalons Cervantes. 36 CIUDADELA

Stilográficas "REGIA" garantizadas. — Impren'a Al'lés.

# ESCENARIOS Y PANTALLAS

ESTRENO EN EL PRINCIPAL DE MAHON

## “EN BUSCA DE UNA ESTRELLA”

Libro de Benito Villalonga—Música del Mtro. Juan Tuduri

En el Coliseo de la calle de Deya, patrocinado por la Obra Sindical de “Educación y Descanso”, tuvo lugar el estreno de una revista libro de Benito Villalonga, musicada por el Maestro Juanito Tuduri.

El mero hecho de que, en Menorca, cuya falta de ambiente literario-musical es notorio, escribir para el teatro, ya es en sí un esfuerzo digno de tener en cuenta.

La obra se titula “En busca de una estrella”, la que ha llevado bastante público al teatro.

Se trata de un sencillísimo argumento, que da ocasión a una porción de cuadros arrevistados, que su mayoría son de vistosos y buen efecto escénico.

La música por lo general bien ambientada a la idea del autor del libreto, mereciendo especial mención por su emotividad musical y originalidad temática, el Preludio, romanza de tiple y concertante del último cuadro de la primera parte, así como también la romanza de tiple del cuadro siguiente, de música de factura vienesa, que es muy expresiva.

Muy bien encajado el obligado de violín concertino, que figura en el intermettzo del cuadro del estudio del pintor, que resulta de gran expresión musical.

En la interpretación, que corrió a cargo de las huestes del “Orfeón Mahonés”, todos y cada una de las primeras partes, dentro de sus respectivas facultades, cooperaron al acierto de la obra, así como la pareja de baile y los coros, que estuvieron acertadísimos y ajustados.

Buena representación en el indumento y mejor en el decorado; del que hay parte pintado por Villalonga.

La orquesta, obediente a la batuta del autor.

Los autores recibieron en el palco escénico, el homenaje del público; sírvales de estímulo, para perfeccionarse en sucesivas obras.

S.

## ANTE LA PROXIMA TEMPORADA TEATRAL

### ACTIVIDAD EN EL COLEGIO SALESIANO

Como consecuencia del inminente cese de la temporada de verano, se respira gran actividad en los centros teatrales de la ciudad. Las Compañías del Colegio Salesiano que tan brillante temporada realizaron en el curso anterior afilan ya sus armas para la próxima apertura. Se dice que inaugurará la serie un estreno de gran calidad. Nos referimos a la celebrada comedia de D. Carlos Arniches «Es mi hombre» en la que según parece actuará de protagonista el aplaudido aficionado Sr. Agustín Liz. Se barajan nombres de próximos estrenos cuyo solo enunciado constituye una sólida garantía.

### LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

#### CINE ALCAZAR ARRIBADA FORZOSA

Salimos de este estreno plenamente convencidos de que la producción nacional ha dado un gran paso de un tiempo a esta parte. El público empieza a comprenderlo así, pues pudimos notar que la trama era seguida con interés y no con aquellos prejuicios de antaño. Con todo, nosotros desde el punto de vista crítico, no podemos calificar a «Arribada forzosa», de gran film. El argu-

mento es bueno y emana una inquietud honda y enternecedora, pero el guión, poco eficaz, le resta méritos. Lo mejor de la cinta es sin duda la dirección de Carlos Arévalo, con mucha técnica y no poca pasión y la fotografía de Hans Scheib, limpia y acertada. La interpretación, truncada a ratos, es buena por el lado de Silvia Morgan, nombre nuevo lleno de promesas, aún contando con su natural inexperiencia. Alfredo Mayo, superior a sus últimas actuaciones y José María Lado dominador del arte del bien decir. Uno de los defectos principales es el abuso que se hace del primer plano, aunque unos decorados dignos atenuan ese defecto. Esperemos otras producciones para seguir admirando los adelantos de nuestro cine.

### CIRCULO ARTISTICO

#### CAVIAR PARA SU EXCELENCIA

Cuando se van sumando aciertos a lo largo de un film, se obtiene siempre como resultado una buena película. Ese es el caso de «Caviar para su excelencia», que si bien no nos muestra nada nuevo, como película ágil y entretenida está lograda. Sin emociones fuertes, pero, deleitando placidamente al espectador. El guión técnico magníficamente trazado, hace que el interés no se vea interrumpido un solo momento. La interpretación muy buena en las primeras figuras: Akim Tamiroff, Lloid Nolan, Patricia Mori-

## ● PUNTOS de SUTURA ●

Sabemos de una nueva atracción que amena a la concurrencia que se reúne en el atardecer en el muelle. Creemos que no serán más que unos ensayos para probar la afición de los buenos ciudadanos hacia las carreras de galgos.

Pero por el momento tenemos que contentarnos con perros ladradores. ¿No es arribada bien que el perrero municipal se preocupara de entrenarlos un poquito?

\*\*\*  
Dicen que en estos tiempos de velocidad las distancias se acortan. Por lo visto no es así. Muchos vecinos engordan unos cerditos muy monos en sus propias casas y de esta manera no tienen necesidad de cuidarlos donde señalan las leyes municipales.

\*\*\*  
¿Y si la Junta de Sanidad

se preocupara de dar una vueltecita de inspección, no podrían desaparecer estas plagas de mosquitos?

\*\*\*  
El domingo nos dimos cuenta de la resistencia de los zapatos que produce nuestra industria. Porque para dar una vuelta por el campo de fútbol, creíamos que era necesario un equipo de tanques.

# VIDA RELIGIOSA

## HORARIO DE CULTOS

Día 17. Dominica XVI después de Pentecostés

Catedral.—Misas a las 6, 7, 8, 9, a las 10:30 Misa solemne con homilía y a las 12:30 Misa última.

Por la tarde a las 4:30, canto de Vísperas y a las 8:45, rezo del Santo Rosario.

S. Francisco.—Misas a las 6:30, 7:30, 8:30 y 9:30.

M.<sup>a</sup> Auxiliadora.—Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11.

Sgdo. Corazón.—Misa a las 8.

Virgen del Carmen.—Misa a las 7.

San Antonio.—Misa a las 7:30.

San Miguel.—Misa a las 9.

Ermida de San Juan.—Misa a las 10:15.

En el Faro del Puerto.—Misa a las 10:30.

son y Mary Boland. La dirección de Robert Florey muy acertada. En suma otro éxito de Paramount que realizó esta cinta en 1939.

C.aM.eraM.an

## PROXIMOS ESTRENOS

### OTRO FILM NACIONAL EN OTRO DOBLE PROGRAMA

Próxima la temporada oficial, nos llegan ya anticipos de valia en esa breve etapa de estrenos que suele precederla. Hoy, en el «Alcázar», se estrenan dos modernas producciones. Una de ellas del gran cómico español, Vale iano León, que encuentra ocasiones múltiples para demostrar su capacidad artística. Se titula, «Antes de entrar dejen salir». El otro estreno, lo constituye una producción inglesa muy bien tratada por la crítica, «Boda so egada», con Margaret Lockwood de protagonista femenino.

### «LA TEMPESTAD»

#### ZARZUELA Y PELICULA

La famosa zarzuela de los llorados Maestro Chapi y Ramos Carrión, que tantos aplausos ha cosechado en Ciudadela en diferentes ocasiones, vuelve ahora plasmada al celuloide. Esta noche en el «Círculo Artístico», los que han aplaudido a la zarzuela, podrán repetir sus aplausos a la película. «La tempestad», hecha cine, es un nuevo éxito de la producción española. Al «Círculo Artístico» le cabe el honor de estrenarla en España.

## NOTICIARIO

### PELICULAS QUE VEREMOS ESTA TEMPORADA

En el «Cine Alcázar»: «Esta mujer es mía» por Spencer Tracy y Hedy Lamarr; «Mi marido está loco» de William Powell y Mirra Loy; «La furia del Oso negro» por Dorothy Lamour e Irene Dunne. En el «Círculo Artístico»: «Mi encantadora esposa» de Diana Durbin; «El difunto protesta» por Robert Montgomery; «El vaquero y la dama» por Gary Cooper y Merle Oberon.

## GUIA DE ESPECTACULOS

### CINE

CIRCULO ARTISTICO: Hoy noche 10:30, mañana domingo a las 3:30 y 7 tarde y 10:30 noche. Extraordinario programa. La Tempestad, inspirada en la zarzuela de igual título y Opereta, por María Holst y Willy Forst.

Jueves próximo a las 7:30 tarde y 10:30 noche. Noticiero No Do, Dibujos Charming y reposición del gran film nacional Campeones.

CINE ALCAZAR: Hoy

noche 10:30, mañana domingo a las 4 tarde y 10:30 noche. G-an programa doble. Estreno del film nacional Antes de entrar dejen salir, por Valeriano León y Boda sosegada, por Margaret Lockwood.

### VARIOS

PISTA DE PATINES.— Abierta todos los días de 10 a 1 horario especial para señoras. Tarde y noche, caballeros

# hora deportiva

## NOTICIARIO BREVE

1.—Para mañana domingo está anunciado un interesante partido amistoso entre la Unión Deportiva y el C. D. Mercadal en el Campo de San Martín.

\*

2.—Esperando el comienzo del Campeonato Regional, el Mercadal y el Alayor se han puesto de acuerdo para jugar los días 24 y 1.º de octubre un partido en cada campo, disputándose una copa.

\*

3.—Mañana descansa el Ciudadela. Había la intención de traer al Mercadal o el Alayor, pero ambos equipos no han podido desplazarse por haber adquirido anteriores compromisos.

\*

4.—En una pasada edición decíamos que Marcé había firmado por el Menorca. Ahora mejor informados, rectificamos y aseguramos que continuará en la Unión Deportiva.

\*

5.—La pasada semana firmaron la cartulina para la temporada 1944-45 los siguientes jugadores blancos: Lligé, Mateo, Bonet, Marques I, Balcells, Mesquida, Marqués II, Serra I, Lopez, Seguí, Domingo, Pons Benejam, Serra II, Juan Pons, Jesús, Catalá y Villalonga. Faltan el defensa Sánchez y el delantero centro Madero que se hallan en la Península. No es la lista definitiva, porque según nos aseguran, el Ciudadela quiere tener esta temporada dos equipos completos.

\*

6.—Destaquemos para satisfacción de los aficionados locales, que no ha habido ningún caso de rebeldía y tampoco ninguna deserción. Todos se han aprestado a renovar su compromiso, con el ánimo de defender con renovado entusiasmo los colores del C. D. Ciudadela.

\*

7.—El C. D. Menorca, organizador de los partidos con el Constancia, cuando llega el día 8 de Septiembre de cada año establece una nueva marca en la lista de los «records» de las mayores recaudaciones. Este año superó en mucho a la del año pasado, que jugó contra el Atlético-Baleares en partido para el Subcampeonato de Baleares.

\*

8.—Por la Directiva del C. D. Ciudadela ha sido señalada la fecha del 1.º de Octubre para el partido de homenaje a Francisco Vera.

\*

9.—En San Carlos se registraron los siguientes resultados: Unión 1 - Mercadal 0. Unión 2 - Sta. Bárbara 3. Unión 5 - Alayor 4.

LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA

## 2-1. El Ciudadela vencedor único del Constancia

RESULTADOS:

Menorca 1 - Constancia 1  
Ciudadela 2 - Constancia 1  
Alayor 0 - Constancia 3

No ha sido por cierto muy halagüeño el resultado obtenido por el Constancia en su excursión a Menorca. Una sola victoria en tres partidos jugados, no puede satisfacer a los inquenses, que venían a nuestra isla en un plan de manifiesta superioridad. Ya en el primer partido jugado en el Estadio, vióse claramente el defecto principal del equipo, la ineficacia de su delantera. El quinteto atacante mallorquín, en el que figuran buenos jugadores, acusa con reiterada insistencia la falta de tiro a gol. Ya en el pasado Campeonato de Liga, púsose de manifiesto la tendencia del equipo blanco, que poseía un fuerte trío defensivo y una bien conyuntada línea media.

En el Estadio frente al Menorca, cuando en la segunda parte intentaban deshacer el desempate, los delanteros mallorquines se encontraron con una sólida línea defensiva que fácilmente desbarataba sus planes. Y todo el encanto de aquel juego de salón iniciado por Betancourt, no tenía solución efectiva, porque a la hora de la verdad

no había quien metiera el pié, y porque, también hay que decirlo, Roviralta, Sans y Fandos tuvieron una gran actuación.

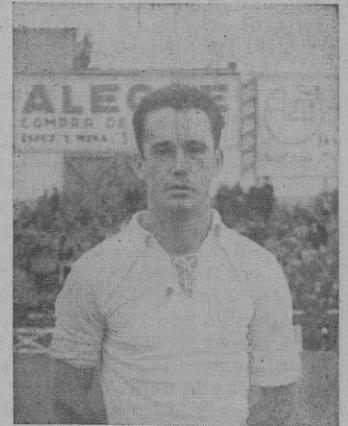
Esa fué la impresión que nos causó el Constancia en su visita a nuestros campos.

Hablemos ahora de los nuestros. No vamos a censurar al Menorca los refuerzos que buscó para apuntalar a su equipo. Solo le diremos que es mejor formar una selección menorquina, bien asegurada en todas sus líneas que esos refuerzos que sirven para poner de manifiesto, la flojedad de ciertos titulares del equipo. En el equipo del Menorca, vimos algunos lunares, fácilmente corregibles. Jugadores no faltaban.

El Ciudadela triunfó en toda la línea. Fué superior al Constancia, y esa superioridad es la que da derecho a esperar grandes cosas del equipo local. El Constancia se encontró con un enemigo muy difícil, con una delantera bulliciosa, una media excelente y un trío defensivo seguro. Esta inauguración de temporada pesará mucho en el ánimo de todos, especialmente de los jugadores, a los que dará plena confianza y seguridad en sus propias facultades.

DE SABADO A SABADO

DOMINGO SERRA



Domingo Serra, medio centro del C. D. Ciudadela

*Nuevamente en los partidos celebrados contra el C. D. Constancia ha hecho su aparición sobre el terreno, el juego de alta escuela de Domingo Serra.*

*Tanto en el Estadio como en S. Nicolás, nuestro medio centro fué el mejor. Y lo decimos taxativamente, sin poner reparos a vuestra afirmación, dándole ese calificativo de superioridad que le otorgan en unánime plebiscito todos los aficionados menorquines.*

*Domingo Serra llega ya a la plenitud de juego, puesto a prueba durante toda la temporada pasada como gran puntal del Ciudadela, confirmándonos su gran clase y valía frente a un equipo como es el C. D. Constancia.*

*Su manera de jugar, elegante y sumamente práctica, unida a una gran inteligencia e intuición, le dan ese estilo peculiar reservado solo a las grandes figuras.*

*Hoy en los albores de la nueva temporada, al comentar en este retablillo las altas cualidades de Domingo Serra, publicamos su fotografía, exponente máximo de una popularidad, que le coloca como figura señera de nuestro deporte balompédico.*

## Depósito de Papeles Pintados

para cielos rasos y habitaciones

ULTIMAS NOVEDADES.-PRECIOS LIMITADOS

Estilos gótico, chino, renacimiento y otros.

JUAN LLUCH - Federico Pareja, 9

## VENTAS

HUERTOS, HORTALES,  
TERRENOS  
SALORT

UNA CASA situada en la calle de M.<sup>a</sup> Auxiliadora n.º 21. — Informes en la misma.

## VENDERIA

Chalet inmediaciones Faro del Puerto. Buenas condiciones de pago. — Informes: Imprenta Al'lés.

RESTAURANTE  
BAR IMPERIO  
TELEFONO, 91.

MUEBLES  
(GRAN OCASION)

JUEGO SALON  
(COMPLETO)

INFORMES: IMPRENTA AL'LÉS

MÁQUINAS "ALFA"  
C O S E R

TAMBIÉN A PLAZOS

F. VIVO MELIA. - José Antonio, 26 y 38

SOLIDARIDAD NACIONAL  
SUSCRIPCIONES Y VENTAS: AL'LÉS

COLABORACIONES DE "EL IRIS"

SINFONIA DE AGOSTO

La inmensidad del mar se nos presenta en esta tarde agostea con destellos y tonalidades insospechadas. Asentados sobre un picacho que tiene formas de crestería la contemplamos a placer, con el dulce placer de la soledad y del reposo.

El Sol a nuestra izquierda va a ocultarse tras la mole casi inaccesible de "la Falconera". Mar y cielo tienen matices suaves cual si quisieran reflejar la gran quietud de este atardecer. Pocas veces en plena costa Norte de Menorca se disfruta de calma tan completa.

Una brisa dulce como un aleteo y el susurro que produce el beso inquieto y continuo de las olas a los peñascos de la orilla. Todo respira paz.

Un zumbido inquietante turba en este momento la impresión que iba tomando fuerza en la querencia de la paz que presentíamos. El zumbido es de una regularidad que hace presumir un mecanismo rígido. Ya en el horizonte se perfila una forma vaga que va tomando la figura de algo que vuela. Se agiganta la forma que revela ciertamente la máquina volante y en pocos segundos por la relación de su velocidad y distancia al punto de nuestra observación se nos confirma plenamente la presencia de un avión enorme que pasa como una exhalación.

De Argel a Marsella quizá es la ruta del pájaro monstruo. Y en la soledad ambientada de paz se da la imagen de la guerra por el recuerdo vivo de su realidad palpitante que pruegan a diario la radio y el telégrafo con toda su cohorte de propaganda belicista.

Y nos hundimos nuevamente en este remanso de quietismo, en nuestro trogloditismo virtuoso, sin que la onda sonora ni el voceo de los periódicos aliente nuestra vida que no la hizo Dios para que nuestra mente tuviera que alimentarse a diario de preocupaciones guerreras.

Ya se destiñe el peñascal del barniz rosáceo que le daba el crepúsculo. Ni una esquila que llame a la oración. Y la plegaria surge anhelante del alma a fuera con su doble sentido de gratitud y expiación. El mar sigue besando dulcemente, castamente, las rocosidades de la costa cuajadas de lapas. El agua transparente deja ver el fondo cubierto del verde oscuro de la flora marítima. A lo lejos bala una oveja.

Dos leñadores que regresan de su rudo trabajo, pasan cantando una canción. Surge del azul gris del cielo un punto de plata. En el pentágrama celeste van a darse cita, en esta noche que se avecina, todas las notas del firmamento para contrapuntear una sonata en Andante cuya melodía se va percibiendo a través de la noche serena y callada, perturbada tan solo por el canto de un grillo y ritmada por la plenitud piadosa de este rosario que se desgrana en un ambiente patriarcal bajo los porches de la alquería.

Menorca Agosto 1944

PEDRO SINTES SEGUI

LUIS MOLL

Motores, Lámparas y material eléctrico de todas clases. — Instalaciones telefónicas privadas. — Bombas eléctricas para usos domésticos

Bombas eléctricas centrifugas para riegos. — Motores para grandes riegos con o sin gasógeno

Motorcitos y equipos completos para máquinas de coser. — Maquinaria para trabajar la madera y de toda clase en general. — Correos para transmisión

INSTALACIONES PROYECTOS y PRESUPUESTOS

Calle San Antonio, 19 -- (Frente Plaza España)

NOTA: Todas las máquinas, motores y bombas de esta casa van garantizadas por un año contra todo defecto o vicio de construcción, comprometiéndose el fabricante a reparar, cambiar total o parcialmente e incluso devolver el importe cobrado en el caso probado de que su funcionamiento no resulte satisfactorio.

VULGARIZACIONES CIENTIFICAS

II

ALGO MÁS SOBRE LA ALIMENTACIÓN

Algunos lecto es, que tienen la atención de interesarse por la divulgación de cuestiones científicas, nos han expuesto sus deseos de que ampliemos los conocimientos que sobre alimentación borreamos en el anterior artículo.

Gustosos accedemos a su ruego y aunque reconociento la penosa tarea que implica esta clase de trabajos, la proseguiremos apartándonos siempre de tecnicismos sabiendo que estos rudimentos científicos son expuestos para un público no preparado para estos estudios y que no obstante ansia el poder saborearlos para la salvaguardia de su salud.

Llevamos expuesto los elementos constitutivos de la ración alimenticia necesaria para reparar las pérdidas que a diario sufre el organismo humano e incluso perfilamos, entonces, un cálculo aproximado de la cantidad respectiva de cada uno de estos elementos precisando añadir, hoy, que además de los elementos indicados son necesarios e indispensables otros que podríamos llamar complementarios, como lo son los *minerales* y la misma *agua*.

No cabe duda que en muchos de los alimentos que ingerimos entran a formar parte de los mismos algunos minerales como el *fósforo, hierro, calcio, magnesio, yodo, manganeso, etc.* cuya pérdida por el organismo la encontramos en la orina, excrementos y exudación de la piel; pérdida que, igualmente, precisa reparar ya que las sales minerales impiden la acidificación del organismo y con ello la intoxicación ácida del mismo, siendo indispensables en los procesos de fermentación.

Según estudios de eminentes biólogos, el *cloruro sódico* o sea la sal de cocina, es necesario para mantener constante la concentración molecular de los humores; el *calcio* interviene en la coagulación de la sangre; el *hierro* fija el oxígeno del aire y lo conduce a los tejidos, etc. Más tengase en cuenta que estas sales minerales obran a dosis extremadamente débiles a veces infinitesimales pudiendo apuntar, como orientación, que *tres centigramos de ácido fosfórico por kilo de peso* es la cantidad señalada como indispensable y *que setenta y cinco centigramos de magnesio por día* son igualmente suficientes para las necesidades orgánicas.

Claro está que la cantidad y calidad de los minerales depende del estado del individuo y sobre todo del factor edad, pues, así como el *calcio* está más indicado en la infancia, el *magnesio* lo está para la edad madura.

El *agua* es otro de los elementos que hemos señalado como complementarios de la alimentación y aunque la ingerimos diariamente en diferentes formas: caldo, jugos de fruta, café, leche, etc. la absorbemos también tal como es durante nuestras habituales comidas.

Este elemento líquido coadyuva poderosamente al sostenimiento del organismo, pues, aminora la destrucción de los tejidos, aporta gran número de sustancias minerales, ayuda a la disolución y asimilación de los alimentos, lava nuestros tejidos y satisface una e las más imperiosas necesidades de la humana naturaleza.

A pesar de la importancia señalada para el *agua* precisa no pecar por exceso ni por defecto en la absorción de la misma ya que el hombre necesita solamente de unos *30 gramos por kilo de peso corporal*, entrando en este cálculo la cantidad contenida en los alimentos que ingerimos a diario.

Debe beberse con extremada prudencia y al parecer mejor durante las comidas y en pequeñas cantidades siempre. La que se toma en ayunas es un elemento eficaz para el lavado de los tejidos orgánicos.

Para terminar, estas superficiales indicaciones referentes a la alimentación, creemos necesario exponer que si en verdad existen enfermedades que deben su origen a *insuficiencia* alimenticia, no cabe duda que no pocas deben su causa a una alimentación *superabundante*, no debiendo confundirse la *costumbre con la necesidad alimenticia*.

JOSE CAVALLER PIRIS  
Inspector Farmacéutico Municipal.

NOTA: En nuestro artículo anterior, página 8, columna cuarta y línea doce, debe leerse *masa* y no *mesa*. Igualmente está equivocada la suma total de *carbono* pues son 292 en lugar de 248 como aparece.



RADIO  
LA MARCA DE CALIDAD  
12 meses de plazo

Venta:  
CASA MERCADAL  
J. M.<sup>a</sup> Quadrado, 38

Stilográficas REGIA  
Garantizadas: Venta: AL-LES